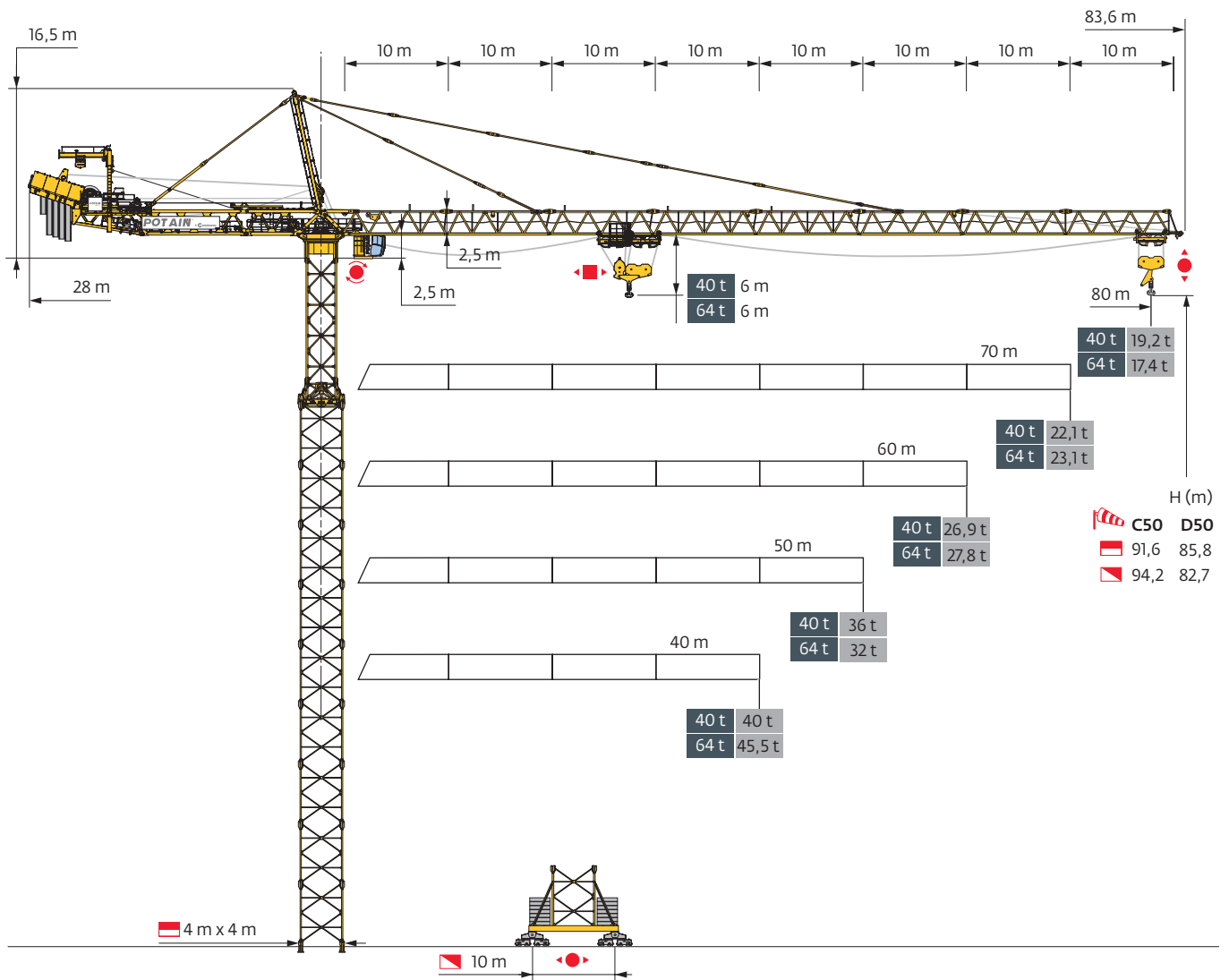
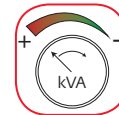


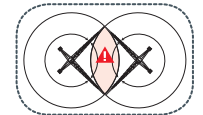
MD 1600



Power Control

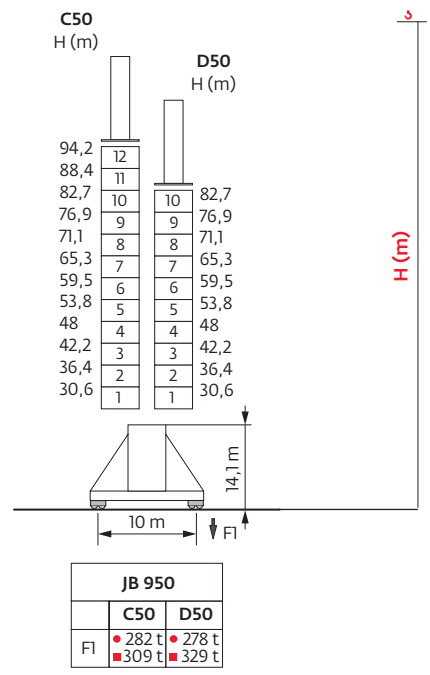
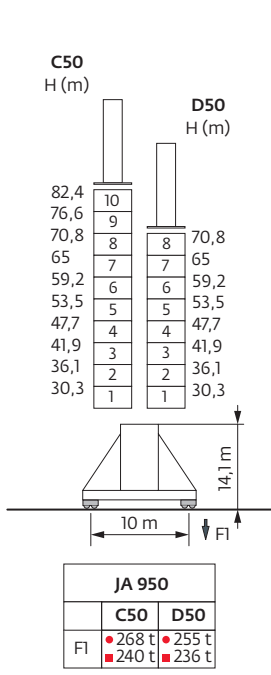
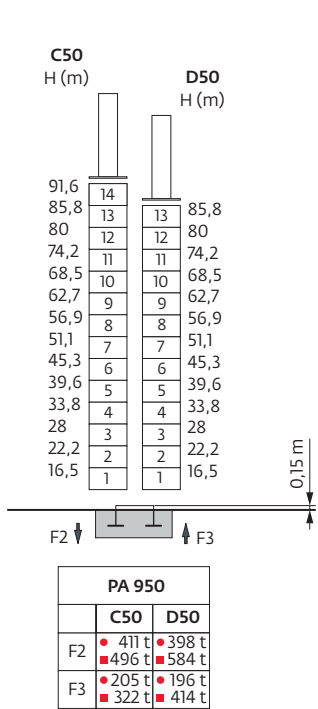
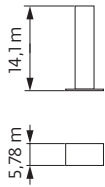


Anti-collision system



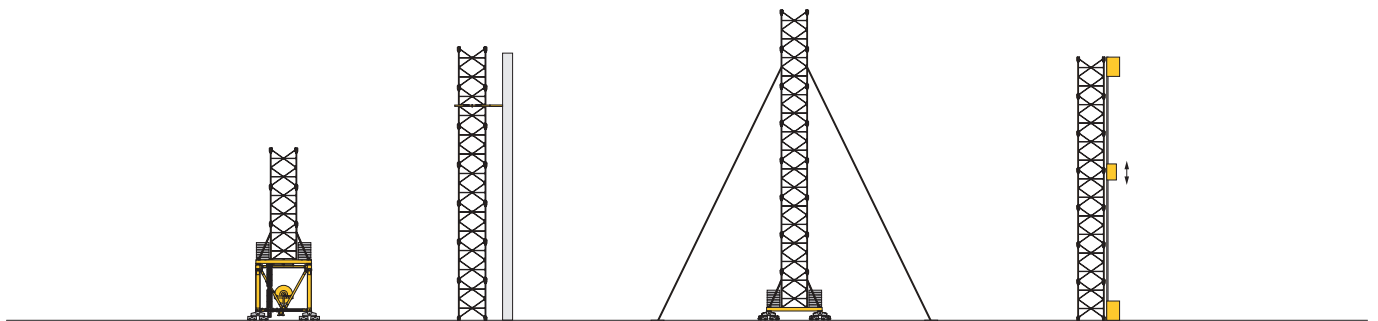
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
 Tramo - Reações / Реакция опор мачты

4 m
 40 m → 80 m



Pour toute demande spécifique merci de nous consulter. / Für jede spezielle Anfrage, bitte bei uns rückfragen.
 For any special request, please consult us. / Para toda pregunta específica, gracias por consultarnos.
 Per qualsiasi domanda specifica, vi preghiamo di contattarci. / Queiram por favor contactar-nos para qualquer esclarecimento técnico adicional.
 В случае нестандартных вопросов, пожалуйста, консультируйтесь с нами.

Autres implantations / Aufstellmöglichkeiten / Mounting possibilities / Otras implantaciones / Altre postazioni
 Outras implantações / Возможности установки ⓘ

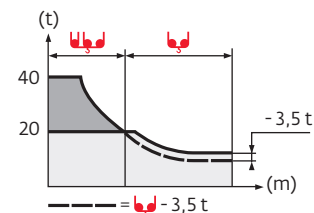


Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок



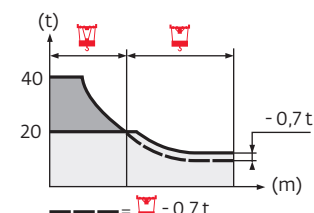
40 t

| | | | | | | | | | | | |
|-----------|-------|-----------|------|-----------|------|-----------|------|-----------|------|-----------|---|
| 80 m | 6,5 ▶ | 38,7 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 67,4 | 77,3 | 80 | m |
| | | 40 | 33,4 | 29,4 | 26,1 | 23,3 | 21 | 20 | 20 | 19,2 | t |
| 70 m | 6,5 ▶ | 43 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | | | m |
| | | 40 | 38 | 33,5 | 29,9 | 26,9 | 24,3 | 22,1 | | | t |
| 60 m | 6,5 ▶ | 43,1 | 45 | 50 | 55 | 60 | | | | | m |
| | | 40 | 38 | 33,6 | 29,9 | 26,9 | | | | | t |
| 40 m/50 m | 6,5 ▶ | 40 | 45,7 | 50 | | | | | | | m |
| | | 40 | 40 | 36 | | | | | | | t |



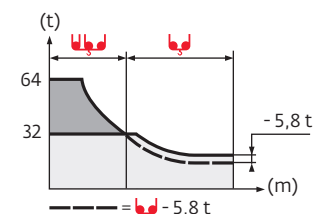
40 t

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|-------|-----------|------|------|-----------|-----------|------|-----------|------|------|------|-----------|---|
| 80 m | 5,7 ▶ | 37,8 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 64,7 | 66,3 | 70 | 75 | 80 | m |
| | | 40 | 37,4 | 32,3 | 28,3 | 25 | 22,2 | 20 | 20 | 18,5 | 16,8 | 15,3 | t |
| 70 m | 5,7 ▶ | 42,3 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | | | | | m |
| | | 40 | 37,1 | 32,6 | 28,9 | 25,8 | 23,2 | 21 | | | | | t |
| 60 m | 5,7 ▶ | 42,5 | 45 | 50 | 55 | 60 | | | | | | | m |
| | | 40 | 37,4 | 32,8 | 29,1 | 26 | | | | | | | t |
| 40 m/50 m | 5,7 ▶ | 40 | 44,8 | 45 | 50 | | | | | | | | m |
| | | 40 | 40 | 39,8 | 35 | | | | | | | | t |



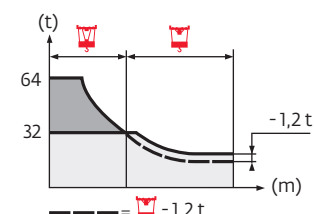
64 t

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|-------|------|------|-----------|------|------|-----------|------|------|-----------|------|-----------|------|------|-----------|---|
| 80 m | 6,5 ▶ | 24,1 | 25 | 30 | 35 | 40 | 42,1 | 48,6 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 75 | 80 | m |
| | | 64 | 61,4 | 49,4 | 40,7 | 34,3 | 32 | 32 | 31 | 27,7 | 24,9 | 22,6 | 20,6 | 18,9 | 17,4 | t |
| 70 m | 6,5 ▶ | 26,4 | 30 | 35 | 40 | 45 | 46,1 | 53,3 | 55 | 60 | 65 | 70 | | | | m |
| | | 64 | 55,1 | 45,7 | 38,6 | 33,1 | 32 | 32 | 30,8 | 27,8 | 25,3 | 23,1 | | | | t |
| 60 m | 6,5 ▶ | 26,4 | 30 | 35 | 40 | 45 | 46,1 | 53,2 | 55 | 60 | | | | | | m |
| | | 64 | 55,1 | 45,6 | 38,6 | 33,1 | 32 | 32 | 30,8 | 27,8 | | | | | | t |
| 50 m | 6,5 ▶ | 28,7 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | | | | | | | | | m |
| | | 64 | 60,6 | 50,4 | 42,7 | 36,8 | 32 | | | | | | | | | t |
| 40 m | 6,5 ▶ | 30,1 | 35 | 40 | | | | | | | | | | | | m |
| | | 64 | 53,6 | 45,5 | | | | | | | | | | | | t |



64 t

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|-------|------|------|------|-----------|------|-----------|------|------|------|-----------|------|-----------|----|-----------|---|
| 80 m | 5,7 ▶ | 24,9 | 25 | 30 | 35 | 40 | 44,1 | 45,4 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 75 | 80 | m |
| | | 64 | 63,8 | 51,6 | 42,8 | 36,3 | 32 | 32 | 28,3 | 24,9 | 22,1 | 19,8 | 17,8 | 16 | 14,5 | t |
| 70 m | 5,7 ▶ | 27,2 | 30 | 35 | 40 | 45 | 48,2 | 49,6 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | | | m |
| | | 64 | 57,2 | 47,7 | 40,5 | 35 | 32 | 32 | 31,6 | 28 | 25 | 22,4 | 20,2 | | | t |
| 60 m | 5,7 ▶ | 27,3 | 30 | 35 | 40 | 45 | 48,2 | 49,6 | 50 | 55 | 60 | | | | | m |
| | | 64 | 57,3 | 47,7 | 40,6 | 35 | 32 | 32 | 31,7 | 28 | 25 | | | | | t |
| 50 m | 5,7 ▶ | 28,3 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | | | | | | | | | m |
| | | 64 | 59,7 | 49,8 | 42,4 | 36,6 | 32 | | | | | | | | | t |
| 40 m | 5,7 ▶ | 28,3 | 30 | 35 | 40 | | | | | | | | | | | m |
| | | 64 | 59,9 | 49,9 | 42,5 | | | | | | | | | | | t |



Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
 Mecanismos / Механизмы

| 400 V - 50 Hz | | | | | | | | | | | | | | ch - PS hp | kW | |
|---------------|---------------------------|------|------------------------|---|------------|----------|----------|------------|------------|------------|----------|----------|------------|---------------|-----|-------|
| | 270 LVF 100 Optima | 40 t | m/min t | 51 20 | 66,5 15 | 96 10 | 139 5 | 162 3,5 | 25,5 40 | 33,5 30 | 49 20 | 71 10 | 81 8 | 270 | 200 | 532 m |
| | 270 LVF 160 Optima | 64 t | m/min t | 31 32 | 41 24 | 58 16 | 93 8 | 107 4,9 | 16 64 | 20 48 | 29 32 | 47 16 | 54 11,6 | 270 | 200 | 641 m |
| | 15 DVF 16 | 40 t | m/min | 0 → 33 (40 t) 0 → 50 (20 t) 0 → 67 (10 t) 0 → 100 (2,5 t) | | | | | | | | | 15 | 11 | | |
| | 25 DVF 30 | 64 t | m/min | 0 → 25 (64 t) 0 → 50 (32 t) 0 → 90 (16 t) 0 → 115 (8 t) | | | | | | | | | 25 | 18,5 | | |
| | RVF 194 Optima+ | | tr/min U/min rpm | 0 → 0,6 | | | | | | | | | 4 x 15 | 4 x 11 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | |
|-------------------------|---------------------|--|
| | IEC 60204-32 | kVA |
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz | | 270 LVF / 15 DVF: 263 → 155 kVA 270 LVF / 25 DVF: 271 → 163 kVA |

| | FR | DE | EN | ES | IT | PT | RU |
|--|--|--|---|---|---|--|---|
| | Profil de vent suivant EN 14439 C50-D50 | Windbedingungen gemäss EN 14439 C50-D50 | Wind conditions according to EN 14439 C50-D50 | Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C50-D50 | Condizioni del vento secondo EN 14439 C50-D50 | Perfil de vento conforme EN 14439 C50-D50 | Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C50-D50 |
| | Équipements standards | Standardausrüstungen | Standard equipment | Equipamiento de serie | Equipaggiamento standard | Equipamento de série | Стандартное оборудование |
| | Équipements optionnels | Sonderausrüstungen | Options | Equipamiento opcional | Equipaggiamento in opzione | Equipamento opcional | Дополнительное оборудование (опция) |
| | Réactions en service | Reaktionskräfte in Betrieb | Reactions in service | Reacciones en servicio | Reazioni in servizio | Reacções em serviço | Реакция при работе |
| | Réactions hors service | Reaktionskräfte außer Betrieb | Reactions out of service | Reacciones fuera de servicio | Reazioni fuori servizio | Reacções fora de serviço | Реакция в покое |
| | Levage | Heben | Hoisting | Elevación | Sollevarmento | Elevação | Подъем |
| | Distribution | Katzfahren | Trolleying | Distribución | Distribuzione | Distribuição | Перемещение по стреле |
| | Orientation | Schwenken | Slewing | Orientación | Rotazione | Rotação | Поворот |
| | Translation | Kranfahren | Travelling | Traslación | Traslazione | Translação | Перемещение крана |
| | Puissance requise | Erforderliche Leistung | Required power | Potencia Necesaria | Potenza richiesta | Potência Necessária | Потребляемая мощность |
| | Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible | Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst | Power Control Function: winch speeds adapted to the available power | Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible | Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile | Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível | Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности |
| | Nous consulter | Auf Anfrage | Consult us | Consultarnos | Consultateci | Consultar-nos | Проконсультируйтесь у нас |
| | Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante. | Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen. | This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions. | Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente. | Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni. | Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции. |

